

Distr.: Limited
10 March 2010
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十四届会议

2010年3月1日至12日

议程项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议：审查《北京宣言》和《行动纲要》以及大会第二十三届特别会议成果的执行情况及其对塑造两性平等观点以求实现千年发展目标所作的贡献

从区域视角看待执行《北京行动纲要》所取得的进展和现存的差距及挑战

主持人的总结

1. 妇女地位委员会在2010年3月4日第10次会议上，举行了关于“从区域视角看待执行《北京行动纲要》所取得的进展和现存的差距及挑战”的互动式小组讨论。讨论由委员会副主席胡利奥·佩拉尔塔先生主持。小组成员为：亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)执行秘书诺埃琳·海泽、西亚经济社会委员会(西亚经社会)执行秘书贝德尔·奥马尔·达法、欧洲经济委员会(欧洲经委会)执行秘书扬·库比什、非洲经济委员会(非洲经委会)执行秘书拉拉·本·巴尔卡和拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)两性平等事务司司长索尼娅·蒙塔诺。提高妇女地位司编写的一份探讨问题的文件为讨论提供了一个框架，重点放在对《北京宣言》和《行动纲要》执行情况的区域审查的主要结论、区域政府间会议的结果以及今后应采取的措施。
2. 五个区域在联合国各区域委员会的主持下开展了区域审查工作。四个区域于2009年10月/11月举行了审查会议，第五个区域，即拉丁美洲和加勒比区域，



定于 2010 年 7 月在巴西举行审查会议。非洲经委会和亚太经社会区域政府间审查通过了宣言，即《班珠尔宣言》和《曼谷宣言》。西亚经社会妇女委员会通过了关于在阿拉伯区域执行《北京行动纲要》的后续行动的决议。欧洲经委会审查后提出了主席的结论。

3. 在所有区域，自 1995 年第四次妇女问题世界会议以来，在改善妇女和女孩的生活方面已取得进展。这包括立法和政策框架的颁布或加强。几乎所有国家现在都已成为《消除对妇女一切形式歧视公约》缔约国。妇女和女孩有了更多的机会接受教育，各个区域许多国家的各级教育已实现两性均等。在一些国家和次区域，女孩的入学率已超过男孩。一些进展的原因是普及免费公共教育以及改进教学大纲。暴力侵害妇女行为越来越多地被定为犯罪行为，各国日益重视处理贩卖妇女的问题，对暴力行为受害者的援助更加普及。在妇女参加决策方面已取得一些进展，但在一些国家和区域妇女参加决策的人数比例仍然很低。另一方面，发展中国家进展甚微的一个领域是降低产妇死亡率和改善妇女生殖保健。

4. 区域审查进程及其结果突出一些具有区域特点的优先事项和重点领域。例如，非洲经委会提出今后将受到特别关注的七个领域，包括：妇女经济赋权；和平、安全与发展；暴力侵害妇女行为；性健康和生殖健康；艾滋病毒/艾滋病；气候变化和粮食保障；两性平等工作的筹资。欧洲经委会特别注意妇女经济赋权问题，重点关注在经济和金融危机的背景下敏感顾及性别问题的经济政策以及公司企业促进两性平等的作用。亚太经社会区域在减少贫穷方面已经取得重大进展，3.5 亿多人已摆脱赤贫状态。尽管如此，妇女贫穷率仍然高于男子的贫穷率。该区域的小岛屿发展中国家特别脆弱，在两性平等方面取得迅速进展的结构能力有限。应对经济、金融和气候变化挑战的工作需要顾及两性平等。西亚经社会区域呼吁加强国家机制的能力，拨出更多的财政资源和人力资源用于执行确保两性平等的政策和方案，并将妇女纳入解决冲突和建设和平的进程。在拉加经委会区域，诸如妇女参与劳工市场等问题受到更多的注意，与社会安全网和社会保护系统有关的问题也日益受重视。

5. 促进两性平等的国家机制继续发挥关键作用，在国家和区域层面推动两性平等和妇女赋权，确保妥善订立公共政策，与妇女运动建立联盟，促进采取行动弥补执行工作的差距。强有力的国家机制，与强有力的社会运动携手，是推进两性平等的重要因素。同时，若干区域的审查进程显示，政治和体制上的支持仍然不够。虽然有一些关于进展情况的很好的例子，但按性别分列的适当数据和指标仍然极少，因而无法有效进行更有针对性的决策以及监测和问责。尽管大家日益认识到促进两性平等的预算编制作为两性平等主流化的一个重要工具的潜力，但这种预算编制尚未得到充分或适当应用。

6. 所有区域都需要作出更多努力，加快让妇女参与领导工作方面的进展。在一些国家，妇女在国家议会占有 30% 以上的席位，而且有重要例子显示，妇女在行政和司法部门担任关键职务。但各区域之间及区域内的情况仍然极不均衡。妇女在地方政府以及私营部门担任决策职位的很少，这个问题也仍然引起关切。设定指标、基准和时限后，情况有了改善，这些工具应更加广泛地予以使用。
7. 在所有区域，另一需要取得进展的领域是妇女参与经济活动。虽然在少数国家妇女就业人数首次达到有酬劳动力的 50%，但妇女继续主要从事非正规工作、无酬工作和家务，工作条件差，不稳定，缺乏福利和社会保障。从不同经济部门以及各种教育水平来看，两性工资差异持续存在。因此，需要采取步骤加强社会保护，协调工作与家庭责任。应利用经济和金融危机的威胁以及气候变化和自然灾害的挑战作为机会，重新审视和调整经济社会政策框架，更加敏感地注意性别问题，投资社会领域，重视妇女。应更加优先重视增加农业和粮食保障方面的投资，让妇女有更多机会获取信贷，支持妇女开办企业。
8. 考虑到各区域的进展和持续面临的挑战的相似性和不同点，应更多注意共同因素和区域特点。尤其需要审查和应对阻碍促进两性平等和妇女赋权的进展的性别陈规定型观念和传统习俗。应制定战略，在各个区域都采用良好做法，借鉴经验教训，促进落实有助于实现两性平等目标的社会规范和行为模式。
9. 大家强调教育的作用为各区域变革的推动力。此外需要更好、更持续地让男子参与两性平等工作。非政府组织和民间社会组织的作用，特别是妇女团体的作用，对于促进两性平等不可或缺。在所有区域，这些团体与促进两性平等的国家机制之间强有力的伙伴关系，是实现法律和政策调整、具体切实改善妇女生活的关键。为加强媒体的作用，应开展更多的工作。
10. 一些新出现的问题将对两性平等和妇女赋权的进展产生影响，需要在区域层面予以更多关注。一个问题是迁徙，越来越多的人在国家和区域内以及在国家和区域之间流动，在拉加经委会区域尤其如此。对于迁徙妇女在经济中的状况、在家庭背景下以及在决策中的作用和权利，日益需要在政策层面采取对策。
11. 人口变化，特别是欧洲经委会区域的人口老龄化，也需要更多地从性别视角予以关注，包括注意妇女就业以及男子分担家庭责任。应更多注意公司和私营部门促进两性平等的作用。
12. 联合国，特别是新设的两性平等综合实体和各区域委员会，在促进两性平等和妇女赋权方面应发挥关键作用。联合国应加强其领导作用，始终如一地从两性平等的视角处理所有方面的工作，推广采用两性平等主流化的工具和方法。各会员国应尽早决定开展这方面工作，并确保为其工作提供充足的经费。